



بنك المؤسسة العربية المصرفية
ABC Bank

الرقم : ب ن / ر ص / 007009
التاريخ : ٢٠٠٦/٧/٣٠

٢١١٦ ٥٥ ٤٧٣٥ ٩٤٥٧

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
الأردن-عمان

SEMI ANNUAL - ABC - 31/7 12006

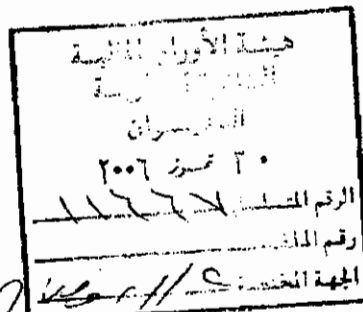
تحية وبعد ،

الموضوع : الحسابات النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٦

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لمعاليتكم طيه الميزانية العامة النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٦ ، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ ، علماً أن الميزانية لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ، ، ،

الرئيس التنفيذي
نور النحوي



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العامة الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (شركة مساهمة عامة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وبيانات الدخل الموحد، التدفقات النقدية الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة هي من مسؤولية مجلس إدارة البنك وإن مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقرير حولها استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤٠٠. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرية. اقتصرنا مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية الموحدة ولذلك فأنا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الميزانية العامة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	إيضاح	الموجودات
٦٤٠٦٦٩٨٧٦	٤٧٠٠٤١٦٧	٣	نقد و أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٧١٠٦٢٠٧٩٣	٦٨٠٨٢٣٤٨	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٨٢٣١١	١٨٨٢٣١١	٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤٠٠٤٧٠	١٢١١١٤	٦	موجودات مالية للمتاجرة
١٨٥٣٤٩٥٨١	١٨٨٩٦٣٨٣٩	٧	تسهيلات ائتمانية- صافي
٣٧٩٢٩٦٩١	٦٧٥٦٤٥٠٢	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٨٧٩٩٤٠		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق- صافي
٧٤٧١٦٩٦	٩٦٥٣٢٩٦	٢٦	موجودات ثابتة بالصافي
٧١٣١٤٧	٧٥٩٥٧٢		موجودات غير ملموسة
٤٠٧٢٧٢١٩	٣٨٩٤٩٠٢٦	٩	موجودات أخرى
١٨١٦٩٦	٧١٨٥٥	١٢(ب)	موجودات ضريبية مؤجلة
٤١٠٧٨٦٤٨٠	٤٢٤٩٣١٩٧٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٤٥٦٤٥٤٠٤	٧٤٦٤٢٥٢٧		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤٣٩٦٠٥١٥	٢٣٠٨٦٧١٧٢	١٠	ودائع عملاء
٢٩٥٥٢١١٠	٢٧٩٤٥٠٣٦		تأمينات نقدية
٩٨٠٧٥٢٧	١٦٨٥٧٠٨٣	١١	أموال مقترضة
١٥١٩٩٢	١٦٧٧٢٨		مخصصات متنوعة
٢٤٢٤٤٧٧٠	١١٦٥٩٠٤٣	١٣	مطلوبات أخرى
٤٥٠٣٣٤٢	٢٨٣٠٦٤٦	١٢	مخصص ضريبة الدخل
٣٥٧٨٦٥٦٦٠	٣٦٤٩٦٩٢٣٥		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٣٤٥٠٠٠٠٠	٤٤٨٥٠٠٠٠	٢٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٥٣٧٢٣٣٩	٥٣٧٢٣٣٩	٢٨	احتياطي قانوني
٢٦٦٣٤٩٤	٢٦٦٣٤٩٤	٢٨	احتياطي اختياري
(١٨٣٣٣٢٥)	(٢٩٣٠١٦)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٦٣١٣٨٣	١٦٣١٣٨٣		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٠٥٨٦٩٢٩	٢٣٦٩٢٩	٢٥	أرباح مدورة
-	٥٥٠١٦٠٦		ربح الفترة
٥٢٩٢٠٨٢٠	٥٩٩٦٢٧٣٥		مجموع حقوق الملكية
٤١٠٧٨٦٤٨٠	٤٢٤٩٣١٩٧٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

الرئيس التنفيذي

تقرأ هذه البيانات المالية الموحدة مع تقرير المراجعة المرفق



رئيس مجلس الإدارة

رئيسة ونيونج
محاسبية
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

بيان الدخل المرحلي الموحد

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	إيضاح	
٩٠٠٦١٦٩	١٣٩٨٦٥٤٧	١٥	الفوائد الدائنة
(٣٥٢٤٠٧٨)	(٦٤٩٣٥١٩)	١٦	الفوائد المدينة
٥٤٨٢٠٩١	٧٤٩٣٠٢٨		صافي الفوائد
٦٨٣٨٧٢	٩٢٧٩٣٨		العمولات الدائنة
٦١٦٥٩٦٣	٨٤٢٠٩٦٦		صافي الفوائد والعمولات
٣٦٠٦٧٣	٣٧٣٤٥٩		الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٢٤٥٧٨٠	٣٥٩٦٣	١٧	أرباح عملات أجنبية
١٦٤٠٨١٦	٦١٠٨٨٣	١٨	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٤٤٥٩٠٩٦	٤٩٩٧٤٧٢		أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢٨٧٢٣٢٨	١٣٩٣٨٧٤٣		الإيرادات الأخرى
			إجمالي الدخل
(٣٤٥٨٧٨٥)	(٣٣٢٧٠٣٢)		المصروفات
(٤٨٩٦٢٣)	(٥٣٧٠٤٣)		نفقات الموظفين
(٢٢٩١٨٥٦)	(٢٨٣٦٠٠٦)		استهلاكات وإطفاءات
٣١٢٩٣٩٠	٩٢٩٩١٨	٧(ب)	مصاريق أخرى
(١٣٩٣٠)	(٤٥٠٠٠)		مخصص تندي التسهيلات الائتمانية
(٣١٢٤٨٠٤)	(٥٨١٥٦٣)		مخصصات متنوعة
٩٧٤٧٥٢٤	٨١٢٣٥٨٠		إجمالي المصروفات
(٢٧٦٤٥٩٤)	(٢٦٢١٩٧٤)		الربح (الخسارة) قبل الضرائب
٦٩٨٢٩٣٠	٥٥٠١٦٠٦		ضريبة الدخل
١٥٦ فلس	١٢٣ فلس	١٤	ربح الفترة
			حصة السهم من ربح الفترة

الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تقرأ هذه البيانات المالية الموحدة مع تقرير المراجعة المرفق

محاسبين قانونيين
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

مجموع حقوق الملكية	أرباح الفترة	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	مخاطر مصرفية عامة	الاحتياطيات	قانوني	رأس المال المكتتب به والمدفوع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٥٢,٩٢٠,٨٢٠	-	١٠,٥٨٦,٩٢٩	(١,٨٣٣,٣٢٥)	١,٦٣١,٣٨٣	٢,٦٦٣,٤٩٤	٥,٣٧٢,٣٣٩	٣٤,٥٠٠,٠٠٠
١,٥٤٠,٣٠٩	-	-	١,٥٤٠,٣٠٩	-	-	-	-
٥,٥٠١,٦٠٦	٥,٥٠١,٦٠٦	-	-	-	-	-	-
-	-	(١٠,٣٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	١٠,٣٥٠,٠٠٠
٥٩,٩٦٢,٧٣٥	٥,٥٠١,٦٠٦	٢٣٦,٩٢٩	(٢٩٣,٠١٦)	١,٦٣١,٣٨٣	٢,٦٦٣,٤٩٤	٥,٣٧٢,٣٣٩	٤٤,٨٥٠,٠٠٠
٤٣,٠٢٣,٩٥٠	-	٧,٥٤١,٧٣١	١٣١,٤٨٨	١,٤١٥,٧٥٢	٢,٦٦٣,٤٩٤	٣,٦٧١,٨٢٥	٢٧,٦٠٠,٠٠٠
(٦٧٩,٥١٤)	-	-	(٦٧٩,٥١٤)	-	-	-	-
٦,٩٨٢,٩٣٠	٦,٩٨٢,٩٣٠	-	-	-	-	-	-
-	-	(٦,٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٦,٩٠٠,٠٠٠
٢١٥,٦٣١	-	-	-	٢١٥,٦٣١	-	-	-
٤٩,٥٤٢,٩٩٧	٦,٩٨٢,٩٣٠	٦٤١,٧٣١	(٥٤٨,٣٦٦)	١,٦٣١,٣٨٣	٢,٦٦٣,٤٩٤	٣,٦٧١,٨٢٥	٣٤,٥٠٠,٠٠٠

٢٠٠٦
الرصيد كما في بداية السنة
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
ربح الفترة
الزيادة في رأس المال
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٢٠٠٥
الرصيد كما في بداية السنة
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
ربح الفترة
الزيادة في رأس المال
المحول إلى / من الاحتياطيات
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

تقرأ هذه البيانات المالية الموحدة مع تقرير المراجعة المرفق

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

بيان التدفقات النقدية الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٩٧٤٧٥٢٤	٨١٢٣٥٨٠	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		ربح الفترة قبل الضرائب
		تعديلات :
٢٧٦٢١٢	-	رسوم أخرى ومكافآت
٤٨٩٦٢٣	٥٣٧٠٤٣	إستهلاكات وإطفاءات
(٣١٢٩٣٩٠)	(٩٢٩٩١٨)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٣٩٣٠	٤٥٠٠٠	مخصصات أخرى
(٣٣٦٤٠)	(٢٩٢٦٤)	المدفوع من المخصصات
(٧٢٠٧٦)	(٦٧٨٢٦)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٧٢٩٢١٨٣	٧٢٧٨٦١٥	أرباح العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :-
-	(٦٠٠٠٠٠٦٥)	(الزيادة) في شهادات ايداع البنك المركزي (أكثر من ٣ أشهر)
١١٠٧٩٠٩٧	١١٩٣٥٦	النقص في الموجودات المالية للمتاجرة
(١١٦٩٠٤٦٢)	(٢٦٨٤٣٤٠)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٦٠٤٨٨٤٣)	١٧٧٨١٩٣	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	١٠٩٨٤١	النقص في الموجودات الضريبية المؤجلة
١١٤٧٢٧٥٦	١٠٠٠٠٠٠	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
(١٤٩٠٤٢)	(١٣٠٩٣٣٤٣)	(النقص) في ودائع العملاء
٢١٩٤٣٧٥	(١٦٠٧٠٧٤)	(النقص) الزيادة في التأمينات النقدية
(١١٢٠٥٩٨٢)	(١٢٥٧٣٤٠٠)	(النقص) في المطلوبات الأخرى
(٧٠٥٥٩١٨)	(٢٥٢٧٢٢١٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٨٢١٤٨٦)	(٤٢٩٤٢٧١)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٨٨٧٧٤٠٤)	(٢٩٥٦٦٨٨٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
-	(١٨٧٩٩٤٠)	شراء موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٤٢٥١١٨٧)	(٢٨٠٩٤٥٠١)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٢٦٧٠٢)	(٢٥٩٦٧٩٨)	شراء موجودات ثابتة
-	(١٦٨٢٧٠)	شراء موجودات غير ملموسة
(١٤٦٧٧٨٨٩)	(٣٢٧٣٩٥٠٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٣١٨٩)	(١٢٣٢٨)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٢٨٥٥٩٤)	٧٠٤٩٥٥٦	الزيادة (النقص) الزيادة في الأموال المقرضة
(١٢٨٨٧٨٣)	٧٠٣٧٢٢٨	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التمويل
٧٢٠٧٦	٦٧٨٢٦	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٢٤٧٧٢٠٠٠)	(٥٥٢٠١٣٤٣)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١١١٨٢٤٧٣٢	٩٠٦٤٥٢٦٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٨٧٠٥٢٧٣٢	٣٥٤٤٣٩٢٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير



سج

سج

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١) عام

تأسس البنك بتاريخ ٢١ كانون الثاني ١٩٩٠ كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم ٢٠٩ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ويقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ١١ والشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية.

تم إقرار البيانات المالية المرحلية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠٠٦.

(٢) أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج أعمال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة - شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المالية.

(٣) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ١٨٤٤١٩٠٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٩٦٠٢٩٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

يشمل هذا البند شهادات ايداع بمبلغ ٢٥٠٠١٦١٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٧٩٩٨٩٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٣٦,٥٩٠,٢٠٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٩٧,٧٩٨,٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(٥) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة أكثر من سنة ٨٥٠,١٦٩,١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١١,٣٨٢,١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(٦) موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية للمتاجرة

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٢٤٠,٤٧٠	١٢١,١١٤	صناديق مدارة
٢٤٠,٤٧٠	١٢١,١١٤	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٣٠٧٠٠٧٨٣	٢٥٤٠٠٤٧٦	كمبيالات وأسناد مضمومة *
٣٣٧٩١٠٠٠	٣٦١٩٩٠٢٧٣	حسابات جارية مدينة ***
١٦٢٣٣٤٧٨٣	١٦١٦٠٤٧٣٦	سلف وقروض مستغلة **
٢٦٠٤٠٢١	٣٣١٨٩٢٣	بطاقات الائتمان
٢٠١٨٠٠٠٥٨٧	٢٠٣٦٦٣٤٠٨	المجموع
		ينزل:-
(٨٢٩٨٦٣٧)	(٧٤٨٠٠٣٧٦)	فوائد معلقة
(٨١٥٢٣٦٩)	(٧٢١٩٠١٩٣)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(١٦٤٥١٠٠٦)	(١٤٦٩٩٠٥٦٩)	مجموع الفوائد المعلقة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
١٨٥٣٤٩٠٥٨١	١٨٨٩٦٣٨٣٩	المباشرة
		صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٩١٠١ دينار (مقابل ٤٣٤٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥).

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٥٠٣٥٨١ دينار (مقابل ٦٧٦٤٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥).

*** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٦٦٦٣ دينار (مقابل ٢١٩٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥).

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي (تتمة)

أ- التسهيلات الائتمانية حسب القطاعات

٣١ كانون أول ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينار أردني	دينار أردني	
٨٧٢ر٦٤١	٦٧٤ر١٧٣	الزراعة
٢٤ر٩٠٧ر٧٥١	٢٨ر٠٢٣ر٨٦١	الصناعة والتعدين
١٦ر٩٢٨ر٥٦١	١٦ر١٢٣ر٥٦٦	الإنشاءات
٢٣ر٠٧٢ر٠٦٦	٢٦ر٥٧٤ر٧٩١	التجارة العامة
٣٣٦ر٩٥٤	٣٩٩ر٢٩٠	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
٢ر٩٥٥ر٥٢٥	١ر٨٤٥ر٣٧٩	سياحة وفنادق ومطاعم
٢٩ر٤٦١ر٩٥١	٢٨ر٦٦٥ر٨٩٥	خدمات ومرافق عامة
١ر٤٠٥ر٧٨٣	٣ر٥٤٥ر٨٠٢	خدمات مالية
١ر٧٣١ر٥٤٣	٨٤٠ر٣٧٤	شراء الأسهم
٣٨ر٦٣١ر٢٨٧	٣٨ر٤٦٤ر٥١٨	تمويل شراء عقارات
٢ر١١٩ر٠٨١	٣ر٦٢٣ر٢١٧	تمويل السيارات
٢٩ر٨١٧ر٢٠٢	٣٣ر٦١٨ر١٨٣	تمويل السلم الاستهلاكية
٢٩ر٩٢٠ر٢٤٢	٢١ر٢٦٤ر٣٥٩	أخرى
٢٠١ر٨٠٠ر٥٨٧	٢٠٣ر٦٦٣ر٤٠٨	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي (تتمة)

التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	قطاع عام
٣٥٠٢١٠٠٧٢	٣٢٠٩٨٠٠٩٩	قطاع خاص:
٩٦٠١٦٢٠٨٦٧	٩٥٠٢٧٢٠٩٨٦	شركات ومؤسسات
٧٠٠١١٦٠٦٤٨	٧٥٠٤٠٩٠٨٢٢	أفراد
٢٠١٠٨٠٠٠٥٨٧	٢٠٣٠٦٦٣٠٤٠٧	المجموع

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٢٠٥٤٣٠٥٦٥ دينار أي ما نسبته (٦,١٦٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٣٠٨٧٨٠٧٥٢ دينار أي ما نسبته (٦,٨٧٨٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٠٦١٥٠٩٣٢ دينار أي ما نسبته (٣,٣٤٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٧٠٦٠١٠٣٠٩ دينار أي ما نسبته (٣,٧٣٤٪) من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٢٥٠٧٦٤٠٤٦٥ دينار أي ما نسبته ١٢,٦٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٢٧٠٣٤١٠٦٤٢ دينار أي ما نسبته ١٣,٥٤٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية ٥٧٠٣٧٦٠٢١٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٥٥٠٢٧٨٠٢١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ١٤٢٠٤٢٤٠٣٥٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٥٢٠٩٩٥٠٨٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي (تنمة)

ب - مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

إن الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية هي كما يلي:

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
١٢٦٣٦٩٧٢	٨١٥٢٣٦٩	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(٣٨٤٣٧٢١)	(٩٢٩٩١٨)	الفائض المقتطع خلال الفترة/ السنة
(٦٨٥٨٨٢)	(٣٢٥٨)	المستخدم من المخصص خلال الفترة/ السنة
٤٥٠٠٠	-	المحول من صندوق مخاطر البطاقات المصرفية
٨١٥٢٣٦٩	٧٢١٩١٩٣	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ١٦٦٣٥٩٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٩٧٧٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

الفوائد المعلقة

إن الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٧٩٥٤١٦٣	٨٢٩٨٦٣٧	رصيد بداية الفترة/ السنة
١٣٠٧٨٧٨	٦٤١٢٠٦	يضاف الفوائد المعلقة خلال الفترة/ السنة
(٥٩٥٥٢٤٤)	(٩٤٢٩٤٩)	تطرح الفوائد المحولة للإيرادات
(٣٦٨١٦٠)	(٥١٦٥١٨)	تطرح الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٨٢٩٨٦٣٧	٧٤٨٠٣٧٦	رصيد نهاية الفترة/ السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٨) موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند كما يلي :

٣١ كانون دينار أردني	٣٠ حزيران دينار أردني	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
٤١٦٨٧٩٤ر	١٢١٩٩٧٠٤ر	سندات و اسناد قرض الشركات
٢٩٩٥٥٢٥ر	٢٩٤٢٣٥٠ر	سندات مالية أخرى
٤٧٨٣١٦٥ر	٥٢٤٣١٦٤ر	أسهم الشركات
<u>١١٩٤٧٤٨٤ر</u>	<u>٢٠٣٨٥٢١٨ر</u>	مجموع موجودات مالية لها أسعار سوقية

٣١ كانون أول	٣٠ حزيران	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
-	٥٦٠٠٤٠٠ر	انونات خزينة حكومية
٢٤٣٠٧٣٧٧ر	٣٧٧٣٧٧٩٩ر	سندات مالية حكومية و بكفالتها
١٦٧٤٨٣٠ر	٣٨٤١٠٨٥ر	أسهم الشركات
<u>٢٥,٩٨٢,٢٠٧ر</u>	<u>٤٧١٧٩٢٨٤ر</u>	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
<u>٣٧,٩٢٩,٦٩١ر</u>	<u>٦٧,٥٦٤,٥٠٢ر</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	تحليل السندات
٢٤٦٦١,٠٤٥ر	٥١٦٤١,١٢٨ر	ذات عائد ثابت
٦٨١٠,٦٥١ر	٦٨٣٩,١٢٥ر	ذات عائد متغير
<u>٣١,٤٧١,٦٩٦ر</u>	<u>٥٨,٤٨٠,٢٥٣ر</u>	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٩) موجودات أخرى

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
١٠٢١٢١٥٣٤	٢٢٦٣٨٩٥	فوائد و إيرادات برسم القبض
٥٧٠٥٤٩٧	٢٧٨٠٥٢٩	شيكات مشتراة برسم القبض (مقاصة)
٢٩٢١٤٢	٦٢٧٣٦٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٨٨٣٨٧١	١٣٢٢٣٨٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
-	٤٣٠٣٠٠	موجودات /أرباح مشتقات مالية غير محققة (إيضاح رقم ٣٣)
٢٩٢٢٦٠٣٣	٢٩٨٧١٦٨٧	أرصدة مدينة أخرى/ عملاء شركة تابعة
٢٤٩٨١٤٢	١٦٥٢٨٦٥	أخرى
٤٠٧٢٧٢١٩	٣٨٩٤٩٠٢٦	المجموع

(١٠) ودائع عملاء

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٦٥٩٠٨٦٨٢	٥٨١٤٢٤٨٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٥٢٩٦٦٢	٩٧٩٤٨٢٨	ودائع التوفير
١٦٨٥٢٢١٧١	١٦٢٩٢٩٨٦١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٤٣٩٦٠٥١٥	٢٣٠٨٦٧١٧٢	المجموع

- بلغت قيمة ودائع القطاع العام داخل المملكة ٢٤٢٢٥٣٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٥٨٦٣٨٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٥٢٠٧١٩٧٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٤٢٢٤٤٦٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة ٤٧٤٧٢٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٣٥٧٣١١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٣٩٤٢٤٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٢٨١١٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١١) أموال مقترضة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

دينار أردني

المبلغ	عدد الأقساط الكلية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر الفائدة
	المتبقية			
١٦,٨٥٧,٠٨٣	٤٤٤	٣٤٧	متغيرة	سندات رهن محفظة القروض ٧,٧٤٢ %
<u>١٦,٨٥٧,٠٨٣</u>				

- الشركة الأردنية لإعادة تمويل
الرهن العقاري المساهمة العامة

المجموع

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ١٦,٨٥٧,٠٨٣ دينار.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

دينار أردني

المبلغ	قساط الكلية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر الفائدة
	المتبقية			
٣١٤,٠٨٠	٢	٢	متغيرة	بوالص تحصيل ٥ %
٩,٤٩٣,٤٤٧	٤٤٤	٣٦٩	متغيرة	سندات رهن محفظة القروض ٥,٧٦٦ %
<u>٩,٨٠٧,٥٢٧</u>				

- أموال مقترضة من البنك المركزي
الأردني

- الشركة الأردنية لإعادة تمويل
الرهن العقاري المساهمة العامة

المجموع

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٩,٨٠٧,٥٢٧ دينار.

۳۰. حزیران ۲۰۰۶

- ۱۴ -

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١٢) مخصص ضريبة الدخل - تنمة

- إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥		٣٠ حزيران ٢٠٠٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	رصيد بداية الفترة/ السنة
-	١٩٢ر٩١١	-	١٨١ر٦٩٦	المضاف
-	-	-	-	المستبعد
-	(١١ر٢١٥)	-	(١٠٩ر٨٤١)	
-	١٨١ر٦٩٦	-	٧١ر٨٥٥	رصيد نهاية الفترة/ السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٩ر٧٤٧ر٥٢٤	٨ر١٢٣ر٥٨٠	الربح المحاسبي
(١ر٢٤٢ر١٩٣)	(٨٨٣ر٧٥٢)	أرباح غير خاضعة للضريبة
-	-	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٨ر٥٠٥ر٣٣١	٧ر٢٣٩ر٨٢٨	الربح الضريبي
%٣٣	%٣٥	نسبة ضريبة الدخل

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١٣) مطلوبات أخرى

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٤٠١,٠٤٣	٥٦٥,٨٠٤	فوائد برسم الدفع
١٤٣٣٩,٢٥٩	٦٤٦٠,٩١٦	نم دائلة / شركة تابعة
٣٨٣٨,٦٧٣	٧٨٩,٤٩٥	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١٥٢,٦٥٢	-	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
٢٢٧٦,٨٥٣	١٩٠٧,٠٠٥	شيكات مصدقة شيكات مسحوبة على البنك
١٧٠,٠٤٩	٨٤١,٠٧	مخصص رسوم الجامعات
١٧٠,٠٥١	١٦١,١١٢	رسوم البحث العلمي
٥٨,٠٨٣	٤٨,٤٠٨	مخصص صندوق مجلس التعليم و التدريب المهني
٣٩,١٦٧	٢٦,٦٦٧	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٣١,٠١٧	٥١٣,٩٥٧	حوالات برسم الدفع
٢٥٦٧,٩٢٣	١٠١,٥٧٢	أخرى
٢٤٢٤٤,٧٧٠	١١٦٥٩,٠٤٣	المجموع

(١٤) حصة السهم من ربح الفترة

الربح للسهم الواحد

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
٦٩٨٢,٩٣٠	٥٠١,٦٠٦	ربح الفترة
٤٤٨٥٠,٠٠٠	٤٤٨٥٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١٥٦ فلس	١٢٣ فلس	حصة السهم من ربح الفترة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١٥) الفوائد الدائنة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	تسهيلات ائتمانية مباشرة :
٧٠٥١٣	٦٩٧٩٥	كمبيالات وأسناد مخصومة
٨٠٤٦٣٣	١١٢١٩٠٣	حسابات جارية مدينة
٤٥٩٥٩٠٤	٦٨٠٤٠٣٠	سلف وقروض
١٨١١٢٦	٢٨٩٠٧٧	بطاقات الائتمان
٧٧٨٦٩٤	١١٨٩٥١٢	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٧٦٨٣٠١	١٦١٧٠٤٧	أرصدة و ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٦٨٨	-	موجودات مالية للمتاجرة
٨٩٩٥٨٣	١٢٢٦٠٨٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٤٧٢٩٦	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٣٧٤٢٥	٢٨٨٥٣١	فوائد مقبوضة عقود مقايضة
٧٥٥٣٠٢	١٣٣٣٢٦٨	أخرى (فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش/ عملاء شركة تابعة)
٩٠٠٦١٦٩	١٣٩٨٦٥٤٧	المجموع

(١٦) الفوائد المدينة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٢٥٨٤٢	١٣٩٥٧٣	ودائع عملاء :
٧٣٤٦١	٨٦٧٠٤	جارية وتحت الطلب
٧٧٧٣٠	١١٨١٥٠	توفير
٢٠٠٥٠٣٠	٣٥٣٣١٩٨	لأجل وخاضعة لإشعار
٢٧٤٩٤٢	٤٢٩٩٣٠	تأمينات نقدية
٢٩٦٤٥٢	٤٣١٧٨٨	أموال مقترضة
١٦٤٤٥٧	٢٠٠٢١٢	رسوم ضمان الودائع
١٩٧٢٢٧	٢٩٧٩٦٤	فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد
٨٩٣٧	-	أخرى
٣٥٢٤٠٧٨	٦٤٩٣٥١٩	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١٧) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٦				
أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
-	-	-	-	أذونات خزينة وسندات
(٣٩,٠٣٩)	-	-	(٣٩,٠٣٩)	أسهم شركات
٧٥,٠٠٢	-	-	٧٥,٠٠٢	أخرى
٣٥,٩٦٣	-	-	٣٥,٩٦٣	المجموع

٣٠ حزيران ٢٠٠٥				
أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
(٤٩,٢٥٠)	-	-	(٤٩,٢٥٠)	أذونات خزينة وسندات
-	-	-	-	أسهم شركات
٢٥٠,٧٠٥	-	-	٢٥٠,٧٠٥	أخرى
٢٤٥,٧٨٠	-	-	٢٤٥,٧٨٠	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١٨) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	عوائد وتوزيعات أسهم شركات أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٤٢٣٦٥	٢٧٨٧٣٦	
١٣٩٨٤٥١	٣٣٢١٤٧	
<u>١٦٤٠٨١٦</u>	<u>٦١٠٨٨٣</u>	المجموع

(١٩) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	البيان
نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	
٢٠,١٨ %	١٩,٥١ %	رأس المال التنظيمي
٢٠,٢٦ %	١٩,٠١ %	المال الأساسي

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال

معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية :

- الخدمات المصرفية للأفراد - تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء، قروض استهلاكية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- الخدمات المصرفية للشركات - تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخدمات المالية للشركات - تتمثل بتقديم الخدمات المتعلقة بالخصخصة، الإصدار العام، الاندماج والاقتناء.
- الخزينة - تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية الإجمالية.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية. فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال:

المجموع						
٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	أخرى	الخزينة	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	
١٦٣٩٦	٢٠٤٣٢	١٠٠٤	٩٥٠٢	٥٩٠٨	٤٠١٨	إجمالي الدخل
٣١٢٩	٩٣٠	-	-	٨٧٨	٥٢	مخصص تسهيلات ائتمانية
١٦٠٠٢	١٤٨٦٩	١٠٠٤	٦٢٦٢	٢٢٠٢	٥٤٠١	نتائج قطاع الأعمال
(٦٢٥٤)	(٦٧٤٥)					تكاليف غير موزعة
٩٧٤٨	٨١٢٤					ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٢٧٦٥)	(٢٦٢٢)					مصروف ضريبة الدخل
٦٩٨٣	٥٥٠٢					ربح الفترة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦					
ألف دينار	ألف دينار					
٣٩٢٥٦٥	٤٠٩٨٨١	-	٢٢٠٩١٧	١١٦٠٤٦	٧٢٩١٨	معلومات أخرى
١٨٢٢١	١٥٠٥١	١٥٠٥١				موجودات قطاع أعمال
٤١٠٧٨٦	٤٢٤٩٣٢	١٥٠٥١	٢٢٠٩١٧	١١٦٠٤٦	٧٢٩١٨	موجودات غير موزعة
						مجموع الموجودات
٣٤٣٢٩٤	٣٥٨٠٠٨		٨٤٤٦٥	٨٢٤٩٦	١٩١٠٤٧	مطلوبات قطاع أعمال
٦٧٤٩٢	٦٦٩٢٤	٦٦٩٢٤				مطلوبات غير موزعة
٤١٠٧٨٦	٤٢٤٩٣٢	٦٦٩٢٤	٨٤٤٦٥	٨٢٤٩٦	١٩١٠٤٧	مجموع المطلوبات
٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦					
ألف دينار	ألف دينار					
٤١٠	٣٠٠٠					الإنفاق الرأسمالي
٤٩٠	٥٣٧					استهلاك

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

معلومات قطاعات الأعمال الثابتة

يبين الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي، إجمالي الموجودات والإنفاق الرأسمالي للبنك حسب القطاع الجغرافي:

ربح الفترة	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	المجموع دينار
	٥٤٦٢	٤٠	٥٥٠٢
الإنفاق الرأسمالي	٢٩٧٣	٢٧	٣٠٠٠

(٢١) توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي

توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية في نهاية الفترة الحالية والفترة السابقة على النحو التالي:

أ- حسب المناطق الجغرافية	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني			٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار أردني		
	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية
داخل المملكة	٣٥٧,٥٥٤,١٣٩	٣٥٧,٥١٥,٦٥٨	٧٩,٩٤٧,٩١٠	٣٣٧,٢٤٠,٣٦١	٣٥٠,٦١٧,٢١٤	٧٩,٤٢٨,٢٠٥
- البلدان العربية الأخرى	٢٩,٤٦١,٥٨١	٥٠,٩٣٩,٠٢٥	٢٢,٢٠٧,٢١٥	٣٥,٥١٤,٢٥٧	٤٩,٨٧٨,٨٦٧	١٤,٩٧٧,١٤٦
- آسيا*	٦٧,٥٨٨	٥٧,١٩٩	-	٢٤٩,٦٤٦	٦٠,٠٠٦	-
- أوروبا	٢٩,٩٣٢,٦٩٠	١١,٥٤٧,٨٠٠	٢,٥٩٤,٦٤٣	٣٦,١٠٤,٤٣٠	٥١,٩١١,٢٢٩	٨,٢٤٧,٠٣٣
- إفريقيا*	٦٢,٨٠٤	٣,٩٠٤,٣٨٤	٨,٨٢٧,٤٢٠	٨٤,٦٧٩	٣,٤٢١,٨٤٩	٧,١٥٠,٤٦٧
- أمريكا	٧,٠٠١,١١٤	٩٤٨,٤٥٣	٦,٢٠٥,٤٨٨	٨١٤,٥٩٦	١,٥٧٢,٩٠٨	٧,٨١٢,٥٠٤
- بقية دول العالم	٨٥٣,٠٥٤	١٩,٤٥١	-	٧٧٨,٥١١	٤٤,٤٠٧	-
المجموع	٤٢٤,٩٣١,٩٧٠	٤٢٤,٩٣١,٩٧٠	١١٩,٧٨٢,٦٧٦	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	١١٧,٦١٥,٣٥٥
ب- حسب القطاع:						
قطاع عام	١١٦,١١٣,٧٢٠	٢٧,٠٧٣,١٨٣	-	١٢٠,٦١٢,٠٨٤	٣٥,٣٨١,٢٧٦	-
قطاع خاص						
- حسابات أفراد	١١١,٩٣٨,٢٧٣	١٤٧,٢٩٠,٤٥٢	٥,٩٥٢,٤٠٨	٩٢,٩٤٠,٧٤٩	١٨٠,٥٠٨,٨٧٧	٧,٣٢٩,٣١٣
- حسابات شركات	١٨٢,٨٨٤,٣٢٠	١٩٠,٦٠٥,٥٩٢	١١٣,٨٣٠,٢٦٨	١٨٤,٩٨٠,٨٦٦	١٤١,٩٧٦,٠٣٦	١١٠,٢٨٦,٠٤٢
- أخرى	١٣,٩٩٥,٦٥٧	٥٩,٩٦٢,٧٤٣	-	١٢,٢٥٢,٧٨١	٥٢,٩٢٠,٢٩١	-
المجموع	٤٢٤,٩٣١,٩٧٠	٤٢٤,٩٣١,٩٧٠	١١٩,٧٨٢,٦٧٦	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	٤١٠,٧٨٦,٤٨٠	١١٧,٦١٥,٣٥٥

* باستثناء الدول العربية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٢) معاملات مع أطراف ذات علاقة:

يدخل البنك، ضمن أعماله الاعتيادية، في معاملات مع كبار المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة. جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة.

تضمنت القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

٣١ كانون أول ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦
دينار أردني	دينار أردني

بنود داخل الميزانية:

٢٠١٦٢٣١٤	٢٠٢١٧٣٣١	تسهيلات ممنوحة للموظفين
٣٠٧٦٨٩٩١	٣١٦٨٥٥٠٥	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٧١٣٠٤٥	١٠٧٧٨٠٧	ودائع الموظفين
٢٩٩٥٥٢٥	٢٩٤٢٣٥٠	موجودات مالية متوفرة للبيع

بنود خارج الميزانية:

٥٢٨٨٤٠٣	٥٥٦٣٩٢٦	كفالات
٩٩٢٦٠٠٠	٩٩٢٦٠٠٠	عقود مقايضة فوائد

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦
دينار أردني	دينار أردني

عناصر بيان الدخل:

٣٥٢٦٥٣	١١٣٩٢٠٢	فوائد وعمولات دائنة
(٨١٨٧٠)	(٣٩٨٧٣٤)	فوائد وعمولات مدينة

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٦
دينار أردني
٧٣٥٤٨٤

رواتب و مكافآت

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٣) ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون أول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	
٣٤٩٨٠.٢٠٨	٤١٩٥٩.٣٩٦	اعتمادات
٤٢٩٤.٨٩٤	٣٤١٦.١٣٠	قبولات
		كفالات
٩٧٣٦.٧٩٨	١٠.١١٨.٩٠٦	دفع
١٠.٧٤٧.٤٦٨	٧.٩٤٤.٠٥٣	حسن تنفيذ
٥.٥٩٠.٩٨٩	١٠.٧٩٥.٠٨١	أخرى
٣٧.٤٩٦.٩٥٣	٣٣.١١٠.٥٥٥	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٣.٨٤٦.٦٧١	٢.١٤٨.١٥٣	عقود آجلة بالعملة الأجنبية
٩.٩٢٦.٠٠٠	٩.٩٢٦.٠٠٠	عقود مقايضة فوائد
٩٩٥.٣٧٤	٣٦٤.٤٠٢	أخرى
١١٧.٦١٥.٣٥٥	١١٩.٧٨٢.٦٧٦	المجموع

(٢٤) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٢.٠٤٦.٠٦٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٢.٠٣٦.٣١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وفي تقدير إدارة البنك و المستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ البالغ ١٥.٥٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٥) أرباح مدورة وموزعة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦	٣١ كانون أول ٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني
١٠٥٨٦٩٢٩	٧٥٤١٧٣١
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	
-	١١٨٦١٣٤٣
ربح الفترة/ السنة	
-	(١٩١٦١٤٥)
(المحول) إلى احتياطي المخاطر المصرفية	
(١٠٣٥٠٠٠٠)	(٦٩٠٠٠٠٠)
(المحول) لزيادة رأس المال	
٢٣٦٩٢٩	١٠٥٨٦٩٢٩
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة	

- قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٣ نيسان ٢٠٠٥ الموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ٦٩٠٠٠٠٠ دينار أردني وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٢٥٪ وقد حصل البنك على موافقة بورصة عمان على هذه الزيادة بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠٠٥.

- قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠٠٤ الموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ٤٦٠٠٠٠٠٠ مليون دينار أردني وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٢٠٪ وقد حصل البنك على موافقة بورصة عمان بتاريخ ٥ أيار ٢٠٠٤.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٦) موجودات ثابتة بالصافي

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

دينار أردني

أراضي	مباني	معدات و أجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	ديكورات وتحسينات عقارية	الإجمالي	
٥٩٤ر٢٣٥	٦,٠٢٦ر٦٠٠	٢,٢٩٦ر٩٦٤	٢٣٣ر٤٥٧	١,٨٠٣ر٠,٠١	١,٥٩٥ر٧٥٤	١٢ر٥٥٠ر٠,١١	صافي الرصيد في بداية الفترة
-	٢,٠٠٠ر٠,٠٠	٧٣ر٩٣١	١٧٦ر٠,١٥	٢٠٣ر٦٥٦	٣٣ر٩١٢	٢ر٤٨٧ر٥١٤	إضافات
-	-	(٥٣ر٥٨٥)	-	(٦ر٨٩٠)	(١٧٩ر٥٥٣)	(٢٤٠ر٠,٢٨)	استبعادات
٥٩٤ر٢٣٥	٨,٠٢٦ر٦٠٠	٢,٣١٧ر٣١٠	٤٠٩ر٤٧٢	١,٩٩٩ر٧٦٧	١,٤٥٠ر١١٣	١٤ر٧٩٧ر٤٩٧	الرصيد في نهاية الفترة
-	(١,٦٣٩ر٨٥٩)	(١,٥٣٨ر٧١٩)	(٢١٥ر٥٠٠)	(١,٠٤٩ر٧٨٣)	(٨٦٥ر٧٥٦)	(٥ر٣٠٩ر٦١٧)	الاستهلاك المتراكم بداية الفترة
-	(٩٦ر٩٢١)	(١١٤ر٤٩١)	(٧ر٣٥٠)	(١٣٨ر٣٣٦)	(٥٧ر٨٩٠)	(٤١٤ر٩٨٨)	استهلاك الفترة
-	-	٨٢ر٩٢٩	-	٥ر٢١١	١٤٨ر١١١	٢٣٦ر٢٥١	استبعادات
-	(١,٧٣٦ر٧٨٠)	(١,٥٧٠ر٢٨١)	(٢٢٢ر٨٥٠)	(١,١٨٢ر٩٠٨)	(٧٧٥ر٥٣٥)	(٥ر٤٨٨ر٣٥٤)	الاستهلاك المتراكم في نهاية الفترة
٥٩٤ر٢٣٥	٦,٢٨٩ر٨٢٠	٧٤٧ر٠,٢٩	١٨٦ر٦٢٢	٨١٦ر٨٥٩	٦٧٤ر٥٧٨	٩ر٣٠٩ر١٤٣	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
-	١٦٩ر٢٥٥	٦٦ر٩٠٣	-	-	١٠٧ر٩٩٥	٣٤٤ر١٥٣	دفعات على حساب شراء موجودات
٥٩٤ر٢٣٥	٦,٤٥٩ر٠,٧٥	٨١٣ر٩٣٢	١٨٦ر٦٢٢	٨١٦ر٨٥٩	٧٨٢ر٥٧٣	٩ر٦٥٣ر٢٩٦	صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

دينار أردني

أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	ديكورات وتحسينات عقارية	الإجمالي	
٥٩٤ر٢٣٥	٦,٠١٣ر٧٥٠	٢,٣٦٧ر٤٦٥	٣١٩ر٦٨٩	١,٥١٩ر٩٥٠	١,٦٠١ر٠,٥٥	١٢ر٤١٦ر١٤٤	صافي الرصيد في بداية السنة
-	١٢ر٨٥٠	٢٢ر٥٢٩	٤ر٦٠٠	٣١٥ر١٨٦	١٧١ر٤٣٤	٥٢٦ر٥٩٩	إضافات
-	-	(٩٣ر٠,٣٠)	(٩٠ر٨٣٢)	(٣٢ر١٣٥)	(١٧٦ر٧٣٥)	(٣٩٢ر٧٣٢)	استبعادات
٥٩٤ر٢٣٥	٦,٠٢٦ر٦٠٠	٢,٢٩٦ر٩٦٤	٢٣٣ر٤٥٧	١,٨٠٣ر٠,٠١	١,٥٩٥ر٧٥٤	١٢ر٥٥٠ر٠,١١	الرصيد في نهاية السنة
-	١,٤٥٠ر٢١٩	١,٤٣٦ر٦٩٩	٢٥١ر٠,٦٣	٨٢٥ر١٩٢	٨٩١ر٤٩٢	٤ر٨٥٤ر٦٦٥	الاستهلاك المتراكم بداية السنة
-	١٨٩ر٦٤٠	٢٢٠ر١٧٧	٢٦ر٣٩٣	٢٢٥ر٧٦٤	١٢٠ر٤٧٩	٧٨٢ر٤٥٣	استهلاك السنة
-	-	(١١٨ر١٥٧)	(٦١ر٩٥٦)	(١ر١٧٣)	(١٤٦ر٢١٥)	(٣٢٧ر٥٠١)	استبعادات
-	١,٦٣٩ر٨٥٩	١,٥٣٨ر٧١٩	٢١٥ر٥٠٠	١,٠٤٩ر٧٨٣	٨٦٥ر٧٥٦	٥ر٣٠٩ر٦١٧	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٥٩٤ر٢٣٥	٤,٣٨٦ر٧٤١	٧٥٨ر٢٤٥	١٧ر٩٥٧	٧٥٣ر٢١٨	٧٢٩ر٩٩٨	٧ر٢٤٠ر٣٩٤	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
-	٤٨ر٣١٥	٤٤ر٥٨٨	-	٨٠ر٣٧٣	٥٨ر٠,٢٦	٢٣١ر٣٠٢	دفعات على حساب شراء موجودات
٥٩٤ر٢٣٥	٤,٤٣٥ر٠,٥٦	٨٠٢ر٨٣٣	١٧ر٩٥٧	٨٣٣ر٥٩١	٧٨٨ر٠,٢٤	٧ر٤٧١ر٦٩٦	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(٢٧) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٤٤ر٨٥٠ر٠٠٠ دينار أردني موزعة على ٤٤ر٨٥٠ر٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٣٤ر٥٠٠ر٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ١٩ شباط ٢٠٠٦ بزيادة رأس مال البنك بمبلغ ١٠ر٣٥٠ر٠٠٠ دينار أردني عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٣٠٪ من رأس المال المكتتب به، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة غير العادية للبنك.

(٢٨) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه البيانات مرحلية.

(٢٩) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١٠ر٦٦ر٩٠١ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ١٤ر٣٨ر٣١٣ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥. لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في البيانات المالية الموحدة. يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في بيان الدخل الموحد.